

Please complete this form in BLOCK LETTERS and return it to your financial advisors or send it to us at the address below:
2701, 27/F., Berkshire House, 25 Westlands Road, Island East, Hong Kong.

ブロック体にて必要事項をご記入いただき、お客様のサポート会社もしくは弊社上記住所までご返送ください。

Please fill in the appropriate service that you would like to apply: 希望する項目をご記入ください。

Plan Number
プラン番号

1) Change of Contact Details of Plan Owner 登録連絡先変更

● **This change applies to Name of Plan Owner 変更申請名義人氏名:** _____

Notes 注意:

1. If your current residential/correspondence address is different from the country/region you submitted before or your tax residency has been changed, please submit a "Declaration of Self-Certification Form" together with this application.

現住所/通知先住所がご登録の居住国と異なる場合、また納税地が変更となる場合には、当依頼書と併せて「自己申告に関する誓約書」をご提出ください。

2. If you become a US citizen or US tax resident, please notify us immediately and complete the US IRS Form W-9.

米国市民もしくは納税義務を伴う米国居住者に該当する状況となった場合、速やかにメティスへ通知し、米国 IRS (内国歳入庁) の納税申告書 (W-9 書式) をご提出ください。

3. Please complete separate forms for each owner who wishes to change their contact details in any Joint Applicants Plan.

共同名義に該当し、複数の名義人が登録情報を変更する場合、名義人ごと当依頼書をご記入ください。

☐ Residential Address 現住所:

- ☐ Correspondence address is same as the residential address 通知先住所と新しい現住所が同じ
- ☐ Correspondence address remains the same, only change of residential address is required 通知先住所に変更はなく現住所のみ変更
- ☐ New correspondence address is different from new residential address, change of both addresses is required (please fill in the following correspondence address field too) 新しい通知先住所と新しい現住所が異なるため両方の変更が必要(下の通知先住所の欄もご記入ください)

New Address in Local Language 新住所(日本語表記)			
New Address in English 新住所(英語表記)			
Postal Code 郵便番号		Country 国名	

Note: Please enclose certified true copy of address proof which is issued within the last 3 months for changing residential address.

注意: 現住所変更のお手続きに関し、発行から3ヶ月以内の認証済み住所証明書コピーを当依頼書と併せてご提出ください。

☐ Correspondence Address 通知先住所:

New Address in Local Language 新通知先住所(日本語表記)			
New Address in English 新通知先住所(英語表記)			
Postal Code 郵便番号		Country 国名	

Note: Post Office Box is not accepted as Correspondence Address. 注意: 私書箱は通知先住所として受付ができません。

☐ Contact Details 連絡先:

<input type="checkbox"/> Mobile 携帯電話				<input type="checkbox"/> Fax ファックス			
	country code 国番号	phone number. 電話番号			country code 国番号	area code 市外局番	fax number ファックス番号
<input type="checkbox"/> Office 勤務先				<input type="checkbox"/> Home 自宅			
	country code 国番号	area code 市外局番	phone number 電話番号		country code 国番号	area code 市外局番	phone number 電話番号
<input type="checkbox"/> Email メールアドレス							

2) Change of Annual Statement 年次運用報告書に関する変更

● **Language of Statement 言語選択:** ☐ English 英語 ☐ Chinese (if applicable) 中国語(該当の場合) ☐ Japanese 日本語

● **Delivery way of Annual Statement お届け方法:**

☐ By E-mail[#] Eメール[#] ☐ By Post 郵送 ☐ No Delivery, will check on-line 不要(ウェブサイトにて閲覧)

[#]Please write down your E-mail address in the section of "Contact Details" above if you did not submit your E-mail address before or you would like to change your E-mail address.

[#]E メールアドレス未登録の場合や、ご登録済のEメールアドレスを変更し、変更後のEメールアドレスにて報告書を受領されたい場合には、ご希望のEメールアドレスを上記「登録連絡先変更」欄にご記入ください。

3) Change of Personal Particulars 登録個人情報変更

I /We would like to change: 私/私達は上記のプランについて、下記の通り変更します。

<input type="checkbox"/> Change of Name ¹ 氏名の変更 ¹	Existing Name in English 変更前の英語氏名		New Name in English 変更後の英語氏名	
	Existing Name in local Language 変更前の日本語氏名		New Name in Local Language 変更後の日本語氏名	
	Existing Signature 変更前の署名		New Signature 変更後の署名	
<input type="checkbox"/> Change of Nationality ² 国籍の変更 ²	Existing Nationality 変更前の国籍	<input type="checkbox"/> Remain 留保 <input type="checkbox"/> Give up 放棄	New Nationality 変更後の国籍	
<input type="checkbox"/> Others, その他 Please specify: 詳細をご記入ください:				

Remarks 注意事項:

1. Metis will only process the name change after receiving certified ID & address proof copy with new name and official document on name change.

氏名変更のお手続きには、当依頼書の他に身分証明書、住所証明書および戸籍謄本(抄本)の複写版(認証済のもの)が必要となります。

2. Please enclose a certified copy of updated passport or new identification shown the new nationality. Also please submit a "Declaration of Self-Certification Form" together with this application. If change to US Citizenship, please complete IRS Form W-9.

国籍変更のお手続きには、当依頼書の他に変更後の国籍が記載されているパスポートもしくは身分証明書の複写版(認証済みのもの)、および「自己申告に関する誓約書」の提出が必要となります。米国市民に該当する状況となった場合には、米国の納税申告書(IRS W-9 書式)を併せてご提出ください。

4) Change of Servicing Agent サービスエージェントの変更

I /We would like to change my/our Servicing Agent as shown below:

私/私達は上記のプランについて、下記の通りサービスエージェントの変更を申請します。

● Name of Servicing Agent サービスエージェント名: _____

● Code of Servicing Agent サービスエージェントコード: _____

5) Change of Signature Authority サイン権限者設定変更 (Applicable to Joint Owners Plans only/共同名義人のプランのみ適用)

☐ I /We would like to change Signature Authority to authorize "Either one of the Plan Owners to sign"

私/私達は当プランのサイン権限者設定を「名義人のうちいずれか一人の署名のみにて可」へと変更を申請します。

Noted: Metis will only accept written requests/documents signed by all Plan Owners for the following :-changes of Plan ownership, changes to Plan contributions, changes to letter of wishes, any distributions/withdrawals or any other documentation as Metis may require from time to time.

注意: 名義人所有権の変更、プラン支払金の変更、希望状の変更、取崩しのリクエスト、もしくはメティスが名義人全員による署名が必要と判断したその他のリクエストに対しては名義人全員により署名された関連の指示または依頼書原本が必要となります。

6) Change to Receive Marketing Communication プラン・サービスについての情報配信に関する変更

☐ I /We **agree** to receive marketing communication from Metis and the Metis' affiliates in future.メティスおよび関連会社からお知らせ(運用報告会の案内等)が届くことを**希望します**。☐ I /We **do not agree** to receive marketing communication from Metis and the Metis' affiliates in future.メティスおよび関連会社からお知らせ(運用報告会の案内等)が届くことを**希望しません**。

Note: Metis may use your name, phone number, email address and correspondence address for direct marketing communications by telephone, email, or mail to keep you informed about other Plans and services provided by Metis and the Metis' affiliates only with your consent.

注意: メティスはお客様からの同意を得た場合、お客様から頂いた氏名、電話番号、メールアドレス、通知先住所の個人情報をもとにメティスおよびメティス関連会社商品ならびにサービスについてのご案内をお客様へ提供することがあります。

7) Others その他

Please specify the personal information that you would like to change. その他ご登録済の個人情報を変更される場合には、その詳細をご記入ください。

Declaration and Signature 誓約および署名

Declaration 誓約

I/We hereby declare that any personal information of third parties provided by me/us to Metis Global Limited/Metis Global (Cook Islands) Limited* ("Metis") (whether provided under this application or otherwise provided) in relation to this application has been obtained by me/us in compliance with the PDPO/Personal Information Collection Statement* and the relevant third party has agreed to the disclosure of his/her personal information to Metis in relation to this application for the purposes as set out in the Personal Information Collection Statement. I/We agree to indemnify and hold harmless, on demand against all losses, liabilities and costs which Metis may incur arising out of, or in connection with, any breach of the declaration set forth in this paragraph.

私/私達は、当依頼書に関連し、私/私達よりメティスグローバルリミテッド/メティスグローバル(クックアイランド)リミテッド(以下「メティス」とする)へ提供された第三者の個人情報は、香港個人情報保護条例/お客様プライバシーに関する声明に基づき私/私達により収集されていること、また、第三者の個人情報が「お客様プライバシーに関する声明」に記載される目的においてメティスへ開示されることを第三者が同意していることを確認します。私/私達は本項に定める誓約違反に関連および起因する全ての損害、負債、経費に対してメティスが責任を負わないことに同意します。

Servicing Agent/Portfolio Manager (if applicable) サービスエージェント/ポートフォリオマネージャー (該当する場合)

I/We agree to Metis disclosing all information relating to my/our Plan to my/our appointed Portfolio Manager and Servicing Agent. I/We will let Metis know in writing if I/we decided to change my/our appointed Portfolio Manager or Servicing Agent. I/We also understand that my/our authorized Portfolio Manager or Servicing Agent is acting on my/our behalf and not on Metis' behalf.

私/私達はメティスが私/私達のプランに関連する全ての情報を私/私達が任命したポートフォリオマネージャーおよびサービスエージェントへ開示することに同意します。私/私達は任命先のポートフォリオマネージャーおよびサービスエージェントを変更する場合、メティスへ書面にて通知します。また、私/私達が任命したポートフォリオマネージャーおよびサービスエージェントは私/私達の代理人であり、メティスの代理人として機能しないことを理解しています。

Availability 米国FATCA

I/We declare that I am/we are not (and I am/we are not making this application on behalf of) a U.S. resident/citizen or a U.S. person as defined under FATCA (Foreign Account Tax Compliance Act). If my/our tax residency and status change or I/we become a U.S. citizen or tax resident, I/we must notify Metis immediately (and in any event within 30 days of I/we becoming a US citizen or US tax resident) and submit a new "Declaration of Self-Certification Form" or US IRS Form W-9.

私/私達は、米国のFATCA(外国口座税務コンプライアンス法)にて定める米国人、米国居住者および米国市民ではなく、またはそれらの代理人として当申請を行う訳ではないことを誓約します。私/私達の納税地および納税状況に変更が生じた場合、または私/私達が米国市民もしくは納税義務を伴う米国居住者に該当する状況となった場合、直ちに(およびいかなる場合も私/私達が米国市民もしくは納税義務を伴う米国居住者になった日から30日以内に)メティスへ報告し、ならびに新たな「自己申告に関する誓約書」または米国IRS(内国歳入庁)の納税申告書(W-9書式)を提出します。

Commission/Referral Fee Disclosure for Intermediaries 手数料/紹介手数料の開示

I/We understand, acknowledge and agree that, as a result of my/our purchasing and taking up the Plan issued by Metis, Metis will pay the Intermediaries Commission/Referral Fee during the continuance of the Plan including renewals, for arranging the said Plan. Where I am/we are a body corporate, the authorized person who signs on behalf of myself/ourselves further confirms to Metis that he or she is authorized to do so. I/We further understand that the above agreement is necessary for Metis to proceed with the application.




私/私達は、私/私達がメティスの発行する当プランを契約および購入した場合、メティスが仲介業者へ仲介手数料/紹介料を支払うことに同意します。また、私/私達が法人で当プランを申込み、且つ私/私達に代わりサイン権限者が署名をする場合、メティスへそのことを事前に確認する必要があります。

Legal 合意管轄

I/We understand that Metis is an authorized Trust Company in Hong Kong/Cook Islands*. I/We acknowledge and agree that the Plan Schedule, if issued, will be governed by the laws of Hong Kong/Cook Islands* and be subjected to the jurisdiction of the Hong Kong/Cook Islands* courts. I/We fully understand the risks (including but not limited to the counterparty risks, market and financial risks associated with assets in the Plan) and merits, as well as the legal, tax and accounting characteristics and the consequences of asset allocation in the Plan. I/We have consulted my/our own financial, accounting, tax and legal advisors as I/we deem necessary or appropriate.

私/私達はメティスが香港/クック諸島*にて認可を受けた信託会社であることを理解しています。私/私達はプランが実行された場合、プランの法的な解釈には香港/クック諸島*の法律が適用されること、ならびに香港/クック諸島*裁判制度の管轄になることを理解および同意しています。私/私達はリスク(カウンターパーティーリスク、市場リスクおよびプランのアセットに関連するファイナンシャルリスクを含むがこれらだけに限定しない)および利点、法務、税務、会計特性、プランのアセット配分によって起こる結果について理解しています。私/私達は必要または適切と感じた場合、私/私達自身のファイナンシャルアドバイザー、会計士、税理士、法律顧問に助言を求めます。

*Please delete as appropriate 必要に応じて削除してください

Signature of the Plan Owner/ Authorized Signatory 名義人/サイン権限者署名 	Signature of the Plan Owner/ Authorized Signatory 名義人/サイン権限者署名 
Printed Name 氏名	Printed Name 氏名
Signature of the Plan Owner/ Authorized Signatory 名義人/サイン権限者署名 	Signature of the Plan Owner/ Authorized Signatory 名義人/サイン権限者署名 
Printed Name 氏名	Printed Name 氏名
Plan Number プラン番号	Date Signed 日付 D M Y 日 月 年

Notes: Apart from this "Change of Personal Information Form", please also enclose the following forms/documents and send them to Metis together (if applicable).

注意: 当「個人情報変更依頼書」と併せて、以下の書類を弊社までご提出ください(該当の場合)。

1. "Identification document" or "address proof" of the Plan Owner(s) who would like to amend the Residential address/Nationality/Name.
現住所/国籍/氏名を変更する名義人の「身分証明書」または「住所証明書」複写版。
2. A new "Declaration of Self-Certification Form" if the Plan Owner(s) has changed the tax residency. (If tax residency has been changed to US, please provide W-9)
納税申告地に変更がある場合、新たな「自己申告に関する誓約書」(納税義務地が米国へ変更になった場合は、「納税申告書 W-9 書式」)をご提出ください。